

## Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Hochheim am 12.05.2014

---

<b>Sitzungsort:</b>	Bürgerhaus, Am Angerberg 25, 99094 Erfurt-Hochheim
<b>Beginn:</b>	18:38 Uhr
<b>Ende:</b>	19:46 Uhr
<b>Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Sitzungsleiter/in:</b>	Herr Hartmann
<b>Schriftführer/in:</b>	Frau Lange

### Tagesordnung:

I.	Öffentlicher Teil	Drucksachen- Nummer
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 24.03.2014	
4.	Einwohnerfragestunde	
5.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
5.1.	Beschluss zur Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes	<b>1028/14</b>
5.2.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Ortsteilbürgermeister entsprechend § 19 (d) - Senioren-	<b>1029/14</b>

weihnachtsfeier

- |       |  |                |
|-------|--|----------------|
| 5.3.  | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den Hochheimer Karneval Club e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)                                    | <b>1030/14</b> |
| 5.4.  | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den Verein Ökumenische Kirmes Hochheim e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)                          | <b>1031/14</b> |
| 5.5.  | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit) | <b>1032/14</b> |
| 5.6.  | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit) | <b>1033/14</b> |
| 5.7.  | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den SV Empor Erfurt e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)   | <b>1034/14</b> |
| 5.8.  | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den Förderverein der 12. Grundschule Steigerblick e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)               | <b>1035/14</b> |
| 5.9.  | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Ortsteilbürgermeister entsprechend § 19 (Repräsentationen) - Zusatz zum Beschluss 0103/14                                     | <b>1036/14</b> |
| 5.10. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den Förderverein der Kreiselternsprecher Erfurt e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)                 | <b>1037/14</b> |
| 5.11. | Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung für den SV Empor Erfurt e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)   | <b>1038/14</b> |
| 6.    | Ortsteilbezogene Themen  |                |
| 7.    | Informationen  |                |

1. Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung der Ortsteilratsmitglieder sowie die Beschlussfähigkeit.

2. Änderungen zur Tagesordnung

Auf Antrag des Ortsteilbürgermeisters wird die Tagesordnung um folgende Punkte erweitert:

5.1 - Beschluss zur Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes

5.2 bis 5.11 – Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung

Der erweiterten Tagesordnung stimmen die Mitglieder des Ortsteilrates einstimmig zu.

**bestätigt mit Änderungen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

3. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom  
24.03.2014

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 24.03.2014 ist den Ortsteilratsmitgliedern mit der Einladung zugestellt worden.

Es wird um Ergänzung auf der Seite 2 unter TOP 3 und auf der Seite 3 unter TOP 7 gebeten. Auf der Seite 2 unter TOP 3 (3.1. und 3.2.) soll als Anmerkung eingefügt werden, dass das Tiefbau- und Verkehrsamt zur nächste Sitzung eingeladen werde.

Auf der Seite 3 unter TOP 7 soll der Absatz/Anstrich 5 mit dem Satz "Die Nichtbeantwortung des Schreibens wird durch den Ortsteilrat scharf kritisiert." ergänzt werden.

Der Ortsteilrat bestätigt einstimmig die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 24.03.2014 mit der vorgenannten Änderung.

**bestätigt mit Änderungen Ja 7 Nein 0 Enthaltung 2 Befangen 0**

4. Einwohnerfragestunde

Der Bedarf einer Einwohnerfragestunde ist gegeben.

5. Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR

5.1. Beschluss zur Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes 1028/14

**Beschluss:**

Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltstelle 02010.61220 (Mittel für § 4 der Ortsteilverfassung) 3.200,00 EUR für Maßnahmen entsprechende der Haushaltstelle 02010.61210 (Mittel für § 16 der Ortsteilverfassung) verwandt.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

5.2. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - 1029/14  
Ortsteilbürgermeister entsprechend § 19 (d) - Seniorenweihnachtsfeier

**Beschluss:**

Entsprechend § 19 (d), Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Ortsteilbürgermeister für die Vorbereitung und Durchführung der Seniorenweihnachtsfeier finanzielle Mittel in Höhe von 250,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch Originalbelege nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.3.            **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung            1030/14**  
                  **für den Hochheimer Karneval Club e.V. entsprechend § 17**  
                  **(Unterstützung der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Hochheimer Karneval Club e.V. für die Anschaffung von Kostümen und zur Vorbereitung der Veranstaltungen finanzielle Mittel in Höhe von 800,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.4.            **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung            1031/14**  
                  **für den Verein Ökumenische Kirmes Hochheim e.V. ent-**  
                  **sprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Verein Ökumenische Kirmes Hochheim e.V. für die Vorbereitung und Durchführung der diesjährigen Kirmes finanzielle Mittel in Höhe von 800,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.5.            **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung            1032/14**  
                  **für den Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens**  
                  **Erfurt-Hochheim e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung**  
                  **der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens Erfurt-Hochheim e.V. für die Durchführung des diesjährigen Maifeuers und Tanz in den Mai nachträglich finanzielle Mittel in Höhe von 150,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.6.            **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung            1033/14**  
                  **für den Verein zur Förderung des Feuerwehrgedankens**  
                  **Erfurt-Hochheim e.V. entsprechend § 17 (Unterstützung**  
                  **der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Verein zur Förderung des Feuerwehrwehrgedankens Erfurt-Hochheim e.V. für die Vorbereitung und Durchführung einer Weihnachtsfeier der Jugendfeuerwehr finanzielle Mittel in Höhe von 300,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.7.            **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung            1034/14**  
                  **für den SV Empor Erfurt e.V. entsprechend § 17 (Unter-**  
                  **stützung der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem SV Empor Erfurt e.V. zur Unterstützung der Vereinstätigkeit finanzielle Mittel in Höhe von 800,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.8.            **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung            1035/14**  
                  **für den Förderverein der 12. Grundschule Steigerblick e.V.**  
                  **entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Förderverein der 12. Grundschule Steigerblick e.V. für den Besuch der Kinder-Uni Erfurt (Fahrtkosten) finanzielle Mittel in Höhe von 400,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.9.            **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung -            1036/14**  
                  **Ortsteilbürgermeister entsprechend § 19 (Repräsentatio-**  
                  **nen) - Zusatz zum Beschluss 0103/14**

**Beschluss:**

Zusätzlich zum Beschluss 0103/14 vom 20.01.2014 werden dem Ortsteilbürgermeister des Ortsteiles Hochheim finanzielle Mittel in Höhe von 350,00 EUR zur Wahrnehmung von Repräsentationsaufgaben bewilligt.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

- 5.10.           **Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung            1037/14**  
                  **für den Förderverein der Kreiselternsprecher Erfurt e.V.**  
                  **entsprechend § 17 (Unterstützung der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Förderverein der Kreiselternsprecher Erfurt e.V. zur Bereitstellung einer Bücherkiste (verschiedene Bü-

cher) für die 12. Grundschule Steigerblick Erfurt-Hochheim finanzielle Mittel in Höhe von 100,00 EUR bewilligt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

**5.11. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung 1038/14  
für den SV Empor Erfurt e.V. entsprechend § 17 (Unter-  
stützung der Vereinstätigkeit)**

**Beschluss:**

Entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem SV Empor Erfurt e.V. für die Vorbereitung und Durchführung eines Kindersportfestes finanzielle Mittel in Höhe von 400,00 EUR zur Verfügung gestellt.

Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf der Grundlage § 71 ThürGemHV (Thüringer Gemeindehaushaltsverordnung) nachzuweisen.

**beschlossen Ja 9 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

**6. Ortsteilbezogene Themen**

Es liegen keine, auf den Ortsteil bezogener Themen vor.

**7. Informationen**

Nachstehende Sachverhalte werden durch den Ortsteilbürgermeister und den Mitgliedern des Ortsteilrates angesprochen bzw. werden darüber informiert:

- Nachfrage zur Leerung der Papierkörbe in der Winzerstraße und Auf den Lösern.
- Zur Dienstberatung des Oberbürgermeisters mit den Ortsteilbürgermeistern soll die Beantwortung des Schreibens vom 25.03.2013 (Ortsteilrat Hochheim an Oberbürgermeister) sowie Verfahrensweise zum Auskunftsverfahren zu Bescheiden als Punkte mit aufgenommen werden.
- Durch den Ortsteilbürgermeister wird ein Vororttermin mit dem zuständigen Straßenmeister zum Zustand der Straße "Am Bache" vereinbart. In diesem Zusammenhang soll auch die Ersetzung der Poller durch Findlinge angesprochen werden.
- Der Ortsteilbürgermeister informiert über ein stattgefundenes Gespräch mit dem Traditionsverein Hochheim. Ab 2015 möchte sich der Verein wieder mehr für den Ortsteil einbringen. Konkrete Projekte wurden nicht benannt. Der Verein hat die Möglichkeit finanzielle Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung (Unterstützung der Vereinstätigkeit) zu beantragen. Dazu soll ein aussagekräftiges Konzept mit vorgelegt werden.

gez. Hartmann  
Ortsteilbürgermeister/in

gez. Lange  
Schriftführer/in